

Ruige



tenir, par le Comité des Dix, cette année, deux réunions importantes. La position du Rwanda par rapport aux problèmes des réfugiés a été plusieurs fois expliquée dans nos messages précédents.

Tous les groupes régionaux ont réalisé des efforts très concrets pour s'adapter à une Organisation plus large.

Mais il n'y a pas que les problèmes d'ordre africain que s'efforce de solutionner l'Organisation de l'Unité Africaine.

En effet, elles sont bien connues de tous, les positions prises par les Pays Africains de l'OUA sur les problèmes internationaux comme celui des deux Allemagnes, des deux Corréas ou des deux Vietnams et surtout sur les problèmes entre l'Est et l'Ouest. Ainsi donc l'OUA est, pour l'Afrique, à tous points de vue d'une importance sans égale, puisque elle seule, est susceptible de grouper toutes les valeurs africaines pour mieux et plus efficacement affirmer la personnalité africaine dans le Monde Moderne.

Notre Organisation fête son Premier Anniversaire après un an plein de réalisations concrètes, un an couronné d'un succès. Certes, elle devra encore faire face à beaucoup de difficultés, elle devra affronter la tâche de résoudre des crises en son sein, elle devra faire face aux diverses tendances idéologiques, faire face aux difficultés dues aux besoins économiques qui tenaillent les Etats du Tiers Monde, résoudre les problèmes de la coopération entre l'Afrique et les Blocs économiquement plus favorisés. Nous avons abordé ces diverses questions dans notre message du premier mai dernier.

Nous sommes convaincus qu'avec la détermination, l'obstination même, le bon sens et la sagesse des Leaders de notre Cher Continent, l'Organisation répondra efficacement, aux aspirations des peuples africains pour la liberté et la prospérité dans l'Unité africaine.

Vive l'Organisation de l'Unité Africaine,

Vive la République Rwandaise.

Kigali, le 25 mai 1964.

Président de la République Rwandaise
et Chef du Gouvernement.

Sé / Grégoire KAYIBANDA.

— 23. Allocution du Président Kayibanda à l'occasion du 2^{me} anniversaire de l'Indépendance Nationale.

Mes Chers Concitoyens,

Excellences, Mesdames, Messieurs,

En ce deuxième Anniversaire de notre Indépendance Nationale, je ne citerai que quelques réalisations concrètes de ces deux années d'indépendance, appelant aussi l'attention de tout observateur objectif, à apprécier comme il convient les résultats positifs de l'activité du Pays. Je rappellerai brièvement les objectifs du Gouvernement qui a présidé à l'Indépendance et au démarrage d'un développement national que nous voulons démocratique et harmonieux; j'encouragerai ensuite toutes les forces vives de la Nation, à poursuivre leur travail sans cesser une seule fois de tenir compte de la loi fondamentale que nous avons posée à l'évolution de la République, à savoir l'élévation harmonieuse des niveaux de vie des masses populaires.

Ces deux ans d'indépendance ont imprimé à notre Economie et à l'infrastructure du Pays un essor réel et constatable.

Voilà deux ans au cours desquels la culture du thé de la Mulindi et du Kinyaga s'est développée et a déjà fait sa renommée sur le marché extérieur.

Deux ans où la culture du café a été reprise après la dépression de 59, 60 et 61, causée par les mouvements politiques de cette dure période. Dans toutes les régions caféicoles, chaque chef de famille possède son champ de café; il entretient ses 100, 120, 250, plans de café avec cette spontanéité que les anciennes corvées n'avaient pas pu laisser éclore. Chacun aura remarqué combien les commerçants de café sont débordés, ils sont littéralement essouffés. Les chiffres qu'enregistre déjà ce premier mois de la saison de café 64, augurent d'une récolte merveilleuse pour l'an prochain.

Deux ans qui ont vu une série d'autres cultures commerciales se diversifier et se répandre dans toutes les régions du Pays; il s'agit par exemple de l'orge, de l'arachide, du riz, du pyrèthre.

Deux ans après lesquels la consommation de l'électricité produite à la Ntaruka, ne constitue plus un problème ni surtout pas un prétexte pour les pessimistes.

Deux ans après lesquels la civilisation et développement de la Région Mayaga-Bugesera-Cyanya représentent un fait réel : l'aménagement de cette importante partie du Pays commande un acte national de gratitude à l'aide extérieure notamment à l'aide belge et à l'aide de la CEE qui a permis à des dizaines de milliers de familles de vivre, de travailler à leur développement.

Deux ans après lesquels on peut constater chez les sociétés minières une plus grande détermination de poursuivre leurs activités : nous félicitons ici celles d'entre elles qui n'ont pas succombé sous le coup des propagandes pessimistes panocardes, dont se couvrent les tombes du colonialisme.

Nous félicitons particulièrement celles qui réouvrent des chantiers qui avaient été laissés en veilleuse.

Deux ans où chaque citoyen, libéré des coercitions inutiles n'a cessé de redoubler dans son secteur d'activités l'effort au travail exigé par le relèvement du standing de vie de sa famille et le progrès du Pays.

Quant à l'infrastructure : les deux ans d'indépendance ont vu s'achever le pont de Kanzenze qui retire le Bugesera de l'isolement : notre réseau routier s'est considérablement amélioré et son extension surtout en milieu rural a dépassé les prévisions. Les travaux de construction de notre aéroport national ont continué à progresser. Un système autonome de télécommunications a été mis sur pied : cela a été dur, mais ces deux ans d'indépendance nous laissent des résultats réels.

Le développement de la capitale en tous les domaines n'a pas besoin d'être signalé : une promenade même très brève dans Kigali constitue la meilleure voie de renseignements à ce sujet.

Deux grandes Institutions Nationales ont pris naissance. L'Université Nationale et la Banque Nationale du Rwanda fonctionnent d'une manière satisfaisante.

Pendant que une monnaie nationale va être mise en circulation et que tout l'effort national s'étudiera à garantir sa stabilité, le Pays

attendra des cadres nationaux munis d'une haute formation technique et spirituelle, formés dans le Pays et par le Pays.

Les relations économiques entre le Rwanda et le Burundi ont été décolonisées dans toute la mesure qui convenait et tous les Services dont l'existence résulte de cette décolonisation sont en pleine activité. Et plusieurs conventions de coopération de tout genre avec les Pays limitrophes ont été élaborées.

Les deux années d'Indépendance Nationale laissent au travail le premier effectif d'universitaires nationaux qui ont dû faire leurs études à l'étranger, un nombre imposant de fonctionnaires a complété sa formation par des stages dans plusieurs Pays amis.

L'activité diplomatique de la Nation après deux ans d'existence compte une douzaine de Représentations à l'Etranger, pendant qu'une douzaine également de Pays ont créé leurs Ambassades au Rwanda.

Plusieurs organisations ont également à la suite de l'ONU, installé leurs Représentants au Rwanda.

Les deux ans laissent la République Rwandaise connue et appréciée dans tous les carrefours internationaux : nombreuses ont été les participations du Rwanda aux différents meetings internationaux et par nos positions sages et efficaces, soit en ce qui concerne la promotion de l'Unité africaine, soit au sujet de la coopération fraternelle entre les Peuples, le Rwanda a au cours de ces deux ans, contribué réellement à la réalisation des nobles buts de l'ONU et de l'OUA.

Ces deux années laissent achevée la réorganisation des Communes sur une saine base budgétaire : cette réorganisation s'est accompagnée de l'achèvement pour plus de 9 /10 des communes de coquettes maisons communales.

La fin de cette deuxième année d'indépendance a pu voir le mouvement de relèvement des organisations coopératives, déprimées un moment par les vicissitudes et les malentendus d'une période de transition.

Cette même année laisse un nombre considérable de chefs de familles dans des conditions améliorées d'habitat. Ce fait se remarque particulièrement en milieu rural où l'action conjointe des

foyers sociaux, de l'initiative artisanale, de la propagande du parti national, a obtenu des résultats incontestables.

Ces deux premières années d'Indépendance Nationale laissent à la République un bilan positif en ce qui regarde l'assistance extérieure. La contribution en personnel et interventions financières du BAT et celles de la CEE a mérité éloges et commandé gratitude de la part de notre Pays.

Des accords cadres ont été passés avec plusieurs Pays amis et des conventions particulières sont venues au cours de ces deux années réaliser la coopération scellée par les accords cadres.

Ces deux premières années d'indépendance ont vu s'accroître en tous les domaines du développement l'effort de la population: l'enthousiasme au travail reste tendu, encouragé qu'il est par une atmosphère générale de liberté disciplinée que le Gouvernement n'a cessé de promouvoir.

Au cours de ces deux années, le Parti National a développé en tous les domaines et suivant ses moyens propres une activité intense qui amène ces jours-ci le Parti à remettre à jour ses programmes et à adopter la structure à l'évolution actuelle et prochaine de la vie nationale.

Excellences, Mesdames, Messieurs, Mes chers Concitoyens, Je n'ai pas voulu aujourd'hui insister sur les difficultés qu'ont connu ces deux premières années de l'Indépendance du Rwanda. Elles ont été notées et signalées quand elles se sont présentées; d'autre part, il faut dire que tout compte fait, ces difficultés n'ont rien eu d'anormal dans un pays jeune encore sous-développé.

Je n'ai pas rappelé par exemple combien le développement du Pays a été handicapé par les pluies catastrophiques de mai-juin 1963. Je n'ai pas mentionné les incursions terroristes organisées de l'extérieur par les ex-chefs féodaux, qui, en décembre 1963 - janvier 1964 ont troublé les populations de la frontière Sud du Pays: tout le monde sait combien au cours de ces mois la Subversion extérieure, utilisant les féodaux émigrés, a essayé de déranger le cours normal de notre développement économique, social et administratif tout en préférant d'igno-

bles calomnies destinées à dénigrer auprès de l'opinion publique le Gouvernement démocratique de la République.

Le bilan positif de ces deux premières années de l'Indépendance nationale a permis à l'opinion publique de retrouver la vérité et de reconnaître la République sous son jour qui est beau et gai et qui commande plutôt l'optimisme.

La Garde Nationale du Rwanda de son côté — à laquelle en cette occasion solennelle Nous adressons publiquement les plus chaleureuses félicitations — a repoussé les incursions et les violences armées des terroristes Inyenzi.

Le deuxième Anniversaire que nous célébrons aujourd'hui en même temps que la Fête Nationale nous encourage tous et chacun des habitants du Rwanda à poursuivre notre effort pour le développement national.

Nous ne voulons pas répéter Notre Déclaration Gouvernementale du 26 octobre 1961 devant l'Assemblée Nationale, ni reprendre les différents Discours ou Messages qui sont venus en plusieurs occasions commenter et adapter à l'évolution du Pays le Programme que Nous exposons en octobre 61. Chaque jour depuis, nous prouve que nous avons été compris et que chacun lutte contre les différents obstacles qui viennent entraver la réalisation de notre loi fondamentale qui peut être exprimée en ces trois points :

- Mener un développement national intégral et démocratique qui relève concrètement le standing de vie des masses populaires dans tous les points du Pays;
- Promouvoir toujours davantage sur tout le Pays l'esprit de coopération fraternelle entre les groupes et assurer à tous les habitants cette liberté disciplinée sans laquelle notre progrès risquerait des retards inutiles.
- Contribuer à la coopération entre les Peuples en promouvant tout ce qui fait progresser la paix et le développement social, économique et démocratique.

C'est dans cette triple perspective que l'effort du Gouvernement a porté sur l'équipement du Pays en Services publics appropriés, que des mises en garde ont rappelé à tout citoyen la nécessité de

respecter l'ordre public, la vie et les biens d'autrui, que nous n'avons cessé d'insister sur la nécessité d'une Fonction publique compétente et intègre, que la décolonisation de la Législation a préoccupé les Pouvoirs compétents; enfin, que tout le bilan positif, dont je vous ai brièvement brassé le tableau tout à l'heure, a été réalisé.

C'est dans la préoccupation de réaliser notre Loi fondamentale et dans cette triple perspective que nous avons prêté attention aux diverses difficultés qui se sont présentées sur notre route au cours de ces deux premières années d'Indépendance nationale.

Je vous félicite Chers Concitoyens, Chers habitants du Rwanda, de l'effort que vous avez fourni pour l'émancipation du Pays au cours de ces deux premières années de l'Indépendance.

En votre nom, j'exprime toute notre gratitude à tous ceux, pays amis ou organisations internationales, qui par l'aide extérieure apportée, ont contribué au progrès que le Rwanda enregistre au cours de ces deux premières années de son indépendance.

Agents de l'Assistance technique, Je vous réitère nos sincères remerciements pour le travail important que vous fournissez.

Missions religieuses, Je vous félicite pour la somme d'action sociale que vous exercez dans les secteurs que vous avez choisis. Votre esprit de compréhension intégrera vos belles initiatives dans l'ensemble du Développement national pour un bien plus durable des populations.

Chers membres de la Fonction Publique, Je vous félicite pour votre patriotisme qui seul peut entretenir votre dévouement, utiliser vos compétences pour la promotion des masses populaires, et cela, dans une austérité raisonnable qui n'est que réalisme.

Chers leaders politiques, ceux particulièrement du Parti National, Je vous félicite de votre souci de l'émancipation réelle: matérielle et spirituelle des masses populaires. Vous en avez bien compris, du bien national, votre cohésion, votre dévouement qui met au service des masses populaires vos compétences intellectuelles et techniques constitueront toujours le vrai fondement solide de la paix publique et d'un développement démocratique de la République.

Mes chers Concitoyens, chers Habitants du Rwanda, Je prends cette occasion solennelle du deuxième Anniversaire de l'Indépendance

du Pays et de notre Fête Nationale, pour vous redire à tous et à chacun de vous: Les difficultés et obstacles ne sont pas invincibles même dans les pays encore sous-développés comme le nôtre.

Redoublez votre courage au travail! Augmentez vos capacités de travail! Visez à l'essentiel pour le développement démocratique du Pays!

Ayez foi dans l'avenir du Rwanda et de toute l'Afrique et guidez-vous par la devise si solide et si riche de la République:

LIBERTE — COOPERATION — PROGRES.

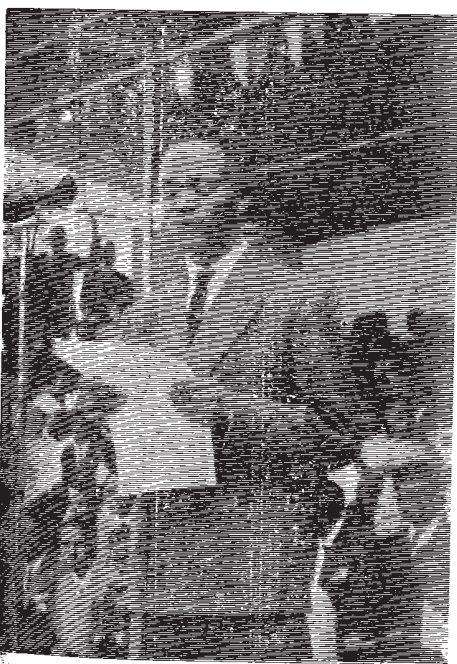
Kigali, le 1er juillet 1964.
Le Président de la République Rwandaise
et Chef du Gouvernement,
Sé / Grégoire KAYIBANDA.

CARREFOUR D'AFRIQUE

PUBLIE PAR LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, A KIGALI.

Editorial

1^{er} Juillet 1964, deuxième anniversaire de notre Indépendance.



Le Président Kayibanda prononce son discours.

A L'occasion du deuxième Anniversaire de l'Indépendance différentes Cérémonies ont eu lieu à Kigali Capitale de la République. Une foule nombreuse était venue assister à ces manifestations qui ont débuté par un Te Deum d'action de grâce chanté par Son excellence Monseigneur Perraudin archevêque de Kabgayi.

Différents défilés notamment des Elèves des Ecoles secondaires, de la Police Nationale et de la Garde Nationale ont suivi la Levée des Couleurs Rwandaises pendant que l'on exécutait l'hymne nationale. Les danses, jeux folkloriques ont alors émerveillé l'assistance. Le Chef de l'Etat Rwandais devait prendre la parole :

Mes chers concitoyens,

Excellences Mesdames
Messieurs,

En ce deuxième anniversaire de notre Indépendance Nationale, je ne citerai que quelques réalisations concrètes de ces deux années d'indépendance appelant aussi l'attention de tout observateur objectif, à apprécier comme il convient les résultats positifs de l'activité du Pays. Je rappellerai brièvement les objectifs du Gouvernement qui a présidé à l'Indépendance et au démarrage d'un développement national que nous voulons démocratique et harmonieux; j'encouragerai ensuite toutes les forces vives de la Nation, à poursui-

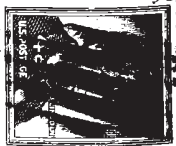
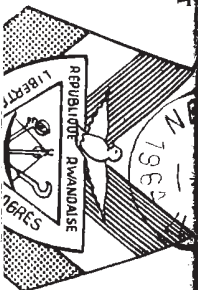
vre leur travail sans cesser une seule fois de tenir compte de la loi fondamentale que nous avons posée à l'évolution de la République, à savoir l'élévation harmonieuse des niveaux de vie des masses populaires».

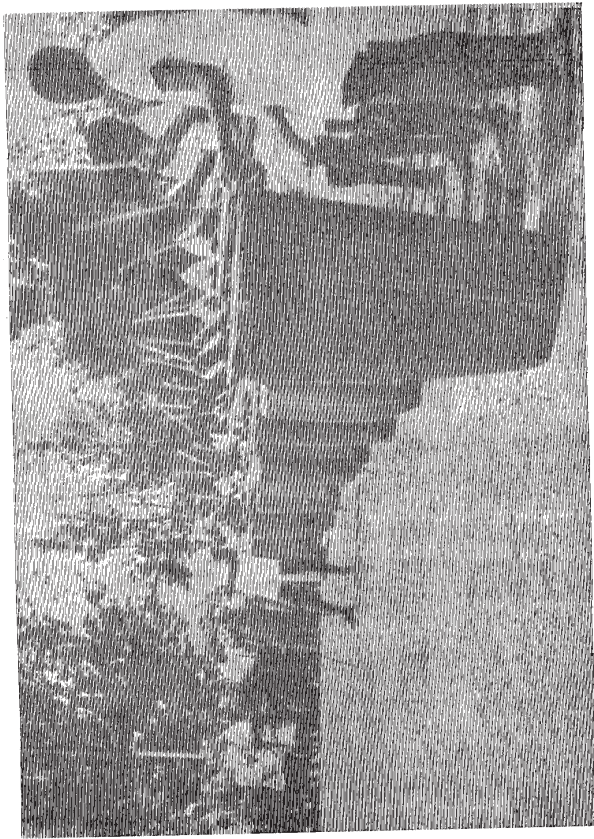
Le Chef de l'Etat a alors énuméré les réalisations de ces deux années d'indépendance qui ont imprimé à l'Economie Nationale et à l'Infrastructure du Pays un essor réel et incontestable surtout dans le domaine des cultures industrielles comme le café et le thé sans oublier la production minière et le développement des paysannats.

Le Président Kayibanda a félicité ceux qui à l'intérieur comme à l'extérieur ont travaillé et continuent à oeuvrer pour le développement du Pays notamment le BAT et La C.E.E. Après avoir rappelé les quelques difficultés connus par la République durant ces deux dernières années le chef de l'Exécutif Rwandais a poursuivi :

«Le deuxième anniversaire que nous célébrons aujourd'

211 EAST 53RD STREET
NEW YORK 22, N. Y.





Les tambours de l'Ecole Technique de Kicukiro,

huit en même temps que la Fédération Nationale nous encourage tous et chacun des habitants du Rwanda à poursuivre notre effort pour le développement National.

«Nous ne voulons pas répéter notre Déclaration Gouvernementale du 26.10.1961 devant l'Assemblée Nationale, ni reprendre les différents Discours ou Messages qui sont venus en plusieurs occasions commenter et adapter à l'évolution du Pays le Programme que nous exposions en octobre 61. Chaque jour depuis, nous prouve que nous avons été compris et que chacun lutte contre les différents obstacles qui viennent entraver la réalisation de notre loi fondamentale qui peut être exprimée en ces trois points :

tique qui relève concrètement le standing de vie des masses populaires dans tous les points du Pays.

— Promouvoir toujours d'avantage sur tout le pays l'esprit de coopération fraternelle entre tous les groupes et assurer à tous les habitants cette liberté disciplinée sans laquelle le notre progrès risquerait des retards inutiles.

— Contribuer à la coopération entre les Peuples en promouvant tout ce qui fait progresser la paix et le développement social, économique et démocratique.

C'est dans cette triple perspective que l'effort du Gouvernement a porté sur l'équipement du Pays en Services Publics appropriés, que des mises en garde ont rappelé à tout citoyen la nécessité de respecter l'ordre public, la vie et les

biens d'autrui, que nous
vous cessé d'insister sur
Fonction Publique compét
et intégrée, que la décolon
tion de la Législation a pr
cupé les Pouvoirs compé
enfin, que tout le bilan po
drossé je vous ai brièvem
brossé le tableau tout à l'ir
re a été réalisé.

C'est dans la préoccupation de réaliser notre Lot Fondamental et dans cette perspective que nous avons prêté attention aux diverses difficultés qui se sont présentées sur notre route au cours de ces deux premières années de l'indépendance nationale.

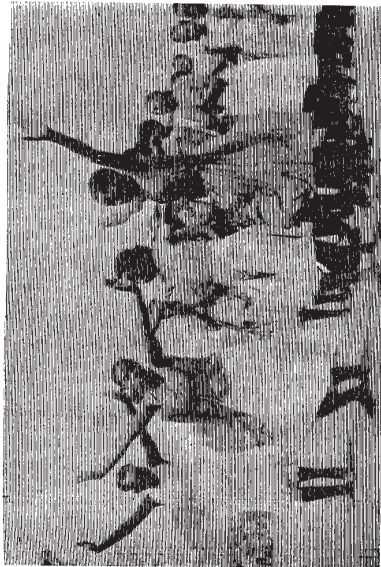
Je vous félicite, Chers Citoyens, chers habitants du Rwanda de l'effort que vous avez fourni pour l'émancipation du Pays au cours de ces deux premières années de dépendance.

En votre nom, j'exprime toute notre gratitude à tous ceux, amis et organisations internationales, qui par l'aide extérieure apportée, ont contribué au progrès que le Rwanda a enregistré au cours de ces deux premières années d'indépendance.

Agents de l'Assistance te-

**chnique, je vous réitère nos
sincères remerciements pour
le travail important que vous
fournissez».**

Après avoir remercié les Missions religieuses pour l'action sociale qu'elles exercent, les membres de la Fonction Publique pour leur dévouement et les leaders politiques de leur



La danse[■] des jeunes filles de Rutongo

Redoublez votre courage au travail Augmentez vos capacités de travail ?

Visiez à l'essentiel pour le développement démocratique du pays.

Ayez foi dans l'avenir du Rwanda et de toute l'Afrique et guidez-vous par la devise si solide et si riche de la République:

Liberté Coopération Progrès

Rwanda-Etats-Unis d'Amérique

Actualités Rwandaises

Les Etats-Unis d'Amérique donne leur concours aux projets d'eau et de communication de la République Rwandaise.

Le Rwanda reçoit une aide américaine pour le système d'adduction d'eau de la ville de Kigali et pour la Police nationale Rwandaise. Les accords ont été signés à Kigali, la Capitale Rwandaise, par les Gouvernements du Rwanda et des Etats-Unis.

Excellence Thaddée BAGARAGAZA,
Ministre du Plan, de la Coopération et
de l'Assistance Technique et pour Gou-
vernement des Etats Unis d'Amérique,
par Son Excellence Charles D. WI-
THERS l'Ambassadeur Américain au

CARREFOUR D'AFRIQUE

PUBLIE PAR LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, A KIGALI.

Editorial

1^{er} Juillet 1964, deuxième anniversaire de notre Indépendance.



Le Président Kayibanda prononce son discours

A L'occasion du deuxième Anniversaire de l'Indépendance différentes Cérémonies ont eu lieu à Kigali Capitale de la République. Une foule nombreuse était venue assister à ces manifestations qui ont débuté par un Te Deum d'action de grâce chanté par Son excellence Monseigneur Perraudin archevêque de Kabgayi.

Différents défilés notamment des Elèves des Ecoles secondaires, de la Police Nationale et de la Garde Nationale ont suivi la Levée des Couleurs Rwandaises pendant que l'on exécutait l'hymne nationale. Les danses, jeux folkloriques ont alors émerveillé l'assistance. Le Chef de l'Etat Rwandais devait prendre la parole :

Mes chers concitoyens,

Excellences Mesdames
Messieurs,

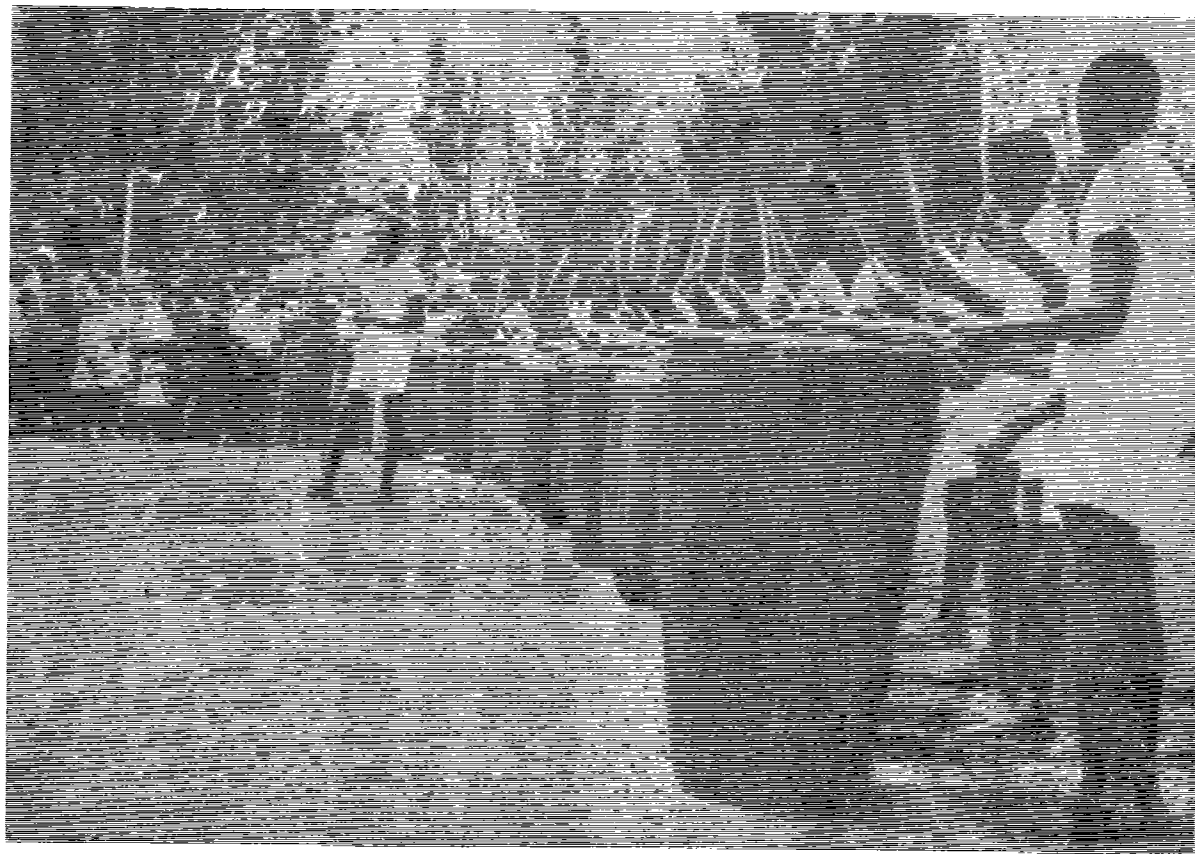
En ce deuxième anniversaire de notre Indépendance Nationale, je ne citerai que quelques réalisations concrètes de ces deux années d'indépendance appelant aussi l'attention de tout observateur objectif, à apprécier comme il convient les résultats positifs de l'activité du Pays. Je rappellerai brièvement les objectifs du Gouvernement qui a présidé à l'Indépendance et au démarrage d'un développement national que nous voulons démocratique et harmonieux; j'encouragerai ensuite toutes les forces vives de la Nation, à poursui-

vre leur travail sans cesser une seule fois de tenir compte de la loi fondamentale que nous avons posée à l'évolution de la République, à savoir l'élévation harmonieuse des niveaux de vie des masses populaires».

Le Chef de l'Etat a alors énuméré les réalisations de ces deux années d'indépendance qui ont imprimé à l'Economie Nationale et à l'Infrastructure du Pays un essor réel et incontestable surtout dans le domaine des cultures industrielles comme le café et le thé sans oublier la production minière et le développement des pay-sannats.

Le Président Kayibanda a félicité ceux qui à l'intérieur comme à l'extérieur ont travaillé et continuent à oeuvrer pour le développement du Pays notamment le BAT et La C.E.E. Après avoir rappelé les quelques difficultés connus par la République durant ces deux dernières années le chef de l'Exécutif Rwandais a poursuivi :

«Le deuxième anniversaire que nous célébrons aujourd'



Les tambours de l'Ecole Technique de Kicukiro,

hui en même temps que la Fête Nationale nous encourage tous et chacun des habitants du Rwanda à poursuivre notre effort pour le développement National.

«Nous ne voulons pas répéter notre Déclaration Gouvernementale du 26.10.1961 devant l'Assemblée Nationale, ni reprendre les différents Discours ou Messages qui sont venus en plusieurs occasions commenter et adapter à l'évolution du Pays le Programme que nous exposons en octobre 61. Chaque jour depuis, nous prouve que nous avons été compris et que chacun lutte contre les différents obstacles qui viennent entraver la réalisation de notre loi fondamentale qui peut être exprimée en ces trois points :

— Mener un développement national intégral et démocratique

qui relève concrètement le standing de vie des masses populaires dans tous les points du Pays.

— Promouvoir toujours d'avantage sur tout le pays l'esprit de coopération fraternelle entre tous les groupes et assurer à tous les habitants cette liberté disciplinée sans laquelle notre progrès risquerait des retards inutiles.

— Contribuer à la coopération entre les Peuples en promouvant tout ce qui fait progresser la paix et le développement social, économique et démocratique.

C'est dans cette triple perspective que l'effort du Gouvernement a porté sur l'équipement du Pays en Services Publics appropriés, que des mises en garde ont rappelé à tout citoyen la nécessité de respecter l'ordre public, la vie et les

biens d'autrui, que nous n'avons cessé d'insister sur une Fonction Publique compétente et intègre, que la décolonisation de la Législation a préoccupé les Pouvoirs compétents enfin, que tout le bilan positif dont je vous ai brièvement brossé le tableau tout à l'heure, a été réalisé.

C'est dans la préoccupation de réaliser notre Loi Fondamentale et dans cette triple perspective que nous avons prêté attention aux diverses difficultés qui se sont présentées sur notre route au cours de ces deux premières années de l'indépendance nationale.

Je vous félicite, Chers Concitoyens, chers habitants du Rwanda de l'effort que vous avez fourni pour l'émancipation du Pays au cours de ces deux premières années de l'indépendance.

En votre nom, j'exprime toute notre gratitude à tous ceux, pays amis et organisations internationales, qui par l'aide extérieure apportée, ont contribué au progrès que le Rwanda enregistre au cours de ces deux premières années d'indépendance.

Agents de l'Assistance technique,

je vous réitère nos sincères remerciements pour le travail important que vous fournissez».

Après avoir remercié les Missions religieuses pour l'action sociale qu'elles exercent, les membres de la Fonction Publique pour leur dévouement et les leaders politiques de leur



La danse des jeunes filles de Rutongo

souci de l'émancipation réelle des masses populaires, le Président Kayibanda a terminé son allocution en ces termes :

Mes chers Concitoyens, chers Habitants du Rwanda, je prends cette occasion solennelle du Deuxième Anniversaire de l'Indépendance du Pays et de notre Fête Nationale, pour vous redire à tous et à chacun de vous : les difficultés et obstacles ne sont pas invincibles même dans les pays sous-développés comme le nôtre.

Redoublez votre courage au travail Augmentez vos capacités de travail ?

Visez à l'essentiel pour le développement démocratique du pays.

Ayez foi dans l'avenir du Rwanda et de toute l'Afrique et guidez-vous par la devise si solide et si riche de la République :

Liberté Coopération Progrès

Rwanda-Etats-Unis d'Amérique

Actualités Rwandaises

Les Etats-Unis d'Amérique donne leur concours aux projets d'eau et de communication de la République Rwandaise.

Le Rwanda reçoit une aide américaine pour le système d'adduction d'eau de la ville de Kigali et pour la Police Nationale Rwandaise. Les accords ont été signés à Kigali, la Capitale Rwandaise, par les Gouvernements du Rwanda

et des Etats-Unis d'Amérique. Ce don est de l'ordre d'environ 25 millions de francs rwandais pour les deux projets.

Les accords ont été signés pour le Gouvernement du Rwanda par Son

Excellence Thaddée BAGARAGAZA, Ministre du Plan, de la Coopération et de l'Assistance Technique et pour Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, par Son Excellence Charles D. WITHERS l'Ambassadeur Américain au